

NATIONAL GEOGRAPHIC

จูแรสซิกเวิลด์ กลางแคนสะฮารา

เจาะลึกภารกิจกอบกู้
ฟอสซิลกระดูกไดโนเสาร์
บ้านที่สูญหายที่เคยมีมา

จัดกลยุทธิ์เด็ดปิก ขบวนการลักลอบค้าสัตว์ป่า

นิติวิทยาศาสตร์ใหม่ๆ
คืออาวุธลับในสงครามต่อต้าน
อาชญากรรมสัตว์ป่า

บุมทรัพย์ที่อาจพลิก ชะตาจักรวรรดิ

ไปรษณีย์ที่ดึงเหมืองเงินโบราณ
ที่เกือบเปลี่ยนโฉมหน้า
ประวัติศาสตร์โรมัน



บ้านและสวนแฟร์

Midyear 2025

ช้อป ครบทุกโซน
จัดใหญ่กลางปี

1-10
ส.ค. 68
ไบเทค บางนา

- เฟอร์นิเจอร์คัสตอมพิเศษ
- ของใช้ และของแต่งบ้าน
- สินค้า Lifestyle
- วัสดุก่อสร้างและรับสร้างบ้าน
- ต้นไม้ ของแต่งสวน
- เครื่องใช้ไฟฟ้า
- อาหารและเครื่องดื่ม
- บ้านและสวน Pets Zone
- Explorers Zone สินค้าท่องเที่ยว และเอดต์ดอร์

☎ 090-197-8310

FAMILY MADE

สร้างสรรกันอย่างใส่ใจ

× หาไอเดียใหม่ร่วมกัน ×



จากบรรณาธิการ

นากาน ลัมปี

หลายปีก่อน ผมกับสามีมีโอกาสดูเที่ยวเมืองมาเตร่า แคว้นบาซิลิกาตา ในประเทศอิตาลี ผมอยากไปเห็นซิสซี หรือที่อยู่อาศัยก่อด้วยหินลักษณะคล้ายถ้ำ ซึ่งเชื่อกันว่ามีผู้อยู่อาศัยมาตั้งแต่ 7000 ปีก่อน ค.ศ. หลังสงครามโลกครั้งที่สอง ซิสซีเป็นที่รู้จักในอิตาลีว่าเป็นแหล่งของความยากจนและสุขภาพอันย่ำแย่ของผู้อยู่อาศัยที่นั่น ซึ่งต่อมาถูกรัฐบาลบังคับให้โยกย้ายที่อยู่ในช่วงทศวรรษ 1950

ทุกวันนี้ ซิสซีได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นมรดกโลกของยูเนสโก หลายแห่งได้รับการแปลงโฉมเป็นร้านค้าและโรงแรม ประสบการณ์การไปเยือนของเราถือว่าน่าประทับใจ แต่ผมยอมรับว่าไม่ค่อยรู้สึก อิ่มกับการนอนในถ้ำแบบนั้น แม้ซิสซีของเราจะเพียบพร้อมไปด้วยสิ่งอำนวยความสะดวกก็ตาม

ผมนึกถึงมาเตร่าขณะอ่านต้นฉบับสารคดีในฉบับนี้ว่าด้วยสถานที่เพียงไม่กี่แห่งที่เหลืออยู่ในโลก ซึ่งผู้คนยังคงพักอาศัยและใช้ชีวิตอยู่ในถ้ำถ้ำซากภาพและนักสำรวจเนชั่นแนล จีโอกราฟฟิกตามารา เมรีโน ใช้เวลาหลายปีเดินทางไปทั่วโลก

เพื่อบันทึกภาพสถานที่สุดพิเศษเหล่านี้ สารคดีของเราจะลึกถึงความเชื่อมโยง ความเหมือนและความแตกต่างของชุมชนใต้ดินเหล่านี้ ถ้าส่วนใหญ่ดูเหมือนไม่ค่อยได้รับความนิยมในฐานะสถานที่อยู่อาศัยเหมือนในอดีต หลายแห่งกำลังได้รับการพัฒนาเป็นแหล่งท่องเที่ยวใหม่ เช่น ซิสซีในอิตาลี กระนั้น ผู้คนจำนวนน้อยนิดที่ยังคงเรียกสถานที่เหล่านี้ว่า “บ้าน” ต่างรู้สึกผูกพันแน่นแฟ้นกับวิถีชีวิตที่ไม่เหมือนใครของพวกเขา

ในเล่มนี้ เรายังมีอีกหลายเรื่องให้ติดตามทั้งบทบาทของนิติวิทยาศาสตร์ในสงครามต่อต้านขบวนการลักลอบค้าสัตว์ป่า ภารกิจสุดบ้าบิ่นของทีมนักบรรพชีวินวิทยาในการเก็บกู้กระดูกไดโนเสาร์กลางทะเลทรายสะฮารา และการค้นหาเมืองเงินปริศนาที่อาจพลิกชะตาจักรวรรดิโรมัน

หวังว่าคุณจะสนุกไปกับฉบับนี้

สารบัญ

6 **เปิดประเด็น** / 16 **CONTRIBUTORS**

18

เยือนจูแรสซิกเวิลด์
กลางทะเลทรายสะฮารา
นักบรรพชีวินวิทยา
เดินทางย้อนเวลาสู่ยุค
สสาราเขียวข่ม

44

ดินแดนที่โศกสม
คือราชา
เกษตรกรในอินเดียพบ
ทางรอดจากปัญหาขาดแคลน
น้ำเพาะปลูกในโอศกริม

52

พลิกกลยุทธ์เด็ดปัก
ขบวนการลักลอบ
ค้าสัตว์ป่า
นิติวิทยาศาสตร์กำลังเปลี่ยน
โฉมหน้าสงครามต่อต้าน
อาชญากรรมสัตว์ป่า

72

กิจกรรมสำสุมบัติ
ของชาวลอนดอน
การออกแบบโคลนริมแม่น้ำ
เทมส์เพื่อค้นหาของมีค่า
กลายเป็นงานอดิเรกสุดฮอต

78

เพย์โอมเปิดตู้แข็งแกร่ง
ที่สุดในปฐพี
เคยเชื่อกันว่าเปิดไปชาร์ด
มาดากัสการ์สูญพันธุ์ไปแล้ว
กระทั่งนักชีววิทยาพบ
พวกมันโดยบังเอิญ

80

มนุษย์ก้ำกึ่ง
สตรวยที่สืบเชื้อ
จากจอร์แดนถึงตูนิเซีย
สเปนถึงออสเตรเลีย
ช่างภาพผู้หนึ่งตามหา
วิถีชีวิตเก่าแก่ของการ
อาศัยอยู่ในถ้ำถ้ำ

106

การวิจัยบนสุดขั้ว
ณ ปลายขอบโลก
ค่ายทหารร้างในอะแลสกา
กลายเป็นหมุดหมายสำคัญ
ของการวิจัยนทะเล

118

ทายาทนักตีดาบ
ในตำนานของญี่ปุ่น
ญี่ปุ่นเคยมีช่างฝีมือ
ผู้เชี่ยวชาญการตีดาบ
คาตานะอยู่หลายพันคน
ปัจจุบันหลงเหลือ
อยู่เพียงน้อยนิด

122

บองธรราน้ำแข็งฟาน
เลนส์อายุ 8,000 ปี
ช่างภาพผู้หนึ่งใช้น้ำแข็ง
อาร์กติกแทนเลนส์
เพื่อถ่ายทอดมุมมอง
แปลกใหม่ของโลก
ที่แปรเปลี่ยนไปจาก
การเปลี่ยนแปลง
สภาพภูมิอากาศ

128

ชุมกร์พยไต้ดิน
ที่อาจเปลี่ยนโฉมหน้า
ประวัติศาสตร์
ความช่วยเหลือจาก
นักโบราณคดีมือสมัครเล่น
นำไปสู่การค้นพบเหมือง
แร่เงินปริศนาในยุคโรมัน

ภาพปก

เพื่อไขปริศนาเกี่ยวกับยุคสสาราเขียวข่มที่สาบสูญ นักบรรพชีวินวิทยา พอล เซเรโน ต้องขุดค้นและ
เก็บกระดูกไดโนเสาร์ปริมาณมหาศาล รวมถึงกระดูกต้นขาขนาดใหญ่ของไดโนเสาร์กลุ่มซอโรพอด

ภาพถ่าย สก๊อต แลคตินสกี



TUDOR



BLACK BAY CHRONO



**BORN TO
DARE**

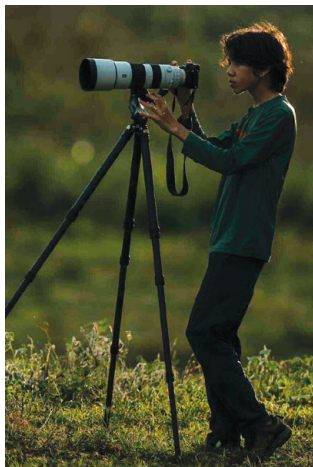


NAM SAWANG

ESTD 1954

เซ็นทรัล พาร์ก 9 ชั้น 1 โทร. 0 2094 0881

กองบรรณาธิการออนไลน์
ของเราเพิ่งลงบทความเกี่ยว-
กับข่าวดีเล็กๆ ในวงการ
นักดูนกของไทย เมื่อวสุ
วิทยนคร ช่างภาพธรรมชาติ
และสัตว์ป่า วัย 14 ปี
สามารถบันทึกภาพนก
กระเต็นเฮอริคิวลิส (*Alcedo
hercules*) ซึ่งจัดว่าเป็น
นกที่พบเห็นตัวได้ยากมาก
ชนิดหนึ่งของไทย



“วันที่ 10 กรกฎาคม
ที่ผ่านมา ขณะที่กำลังสำรวจหานกเงือกตามลำธาร
ริมถนนทางขึ้นบ้านเมืองคอง อำเภอเชียงดาว จังหวัดเชียงใหม่
เขาเห็นนกกระเต็นตัวหนึ่งบินมาเกาะกิ่งไม้เหนือแอ่งน้ำพร้อม
ส่งเสียงร้องเสียงดัง บิด บิด บิด วสุกดชัตเตอร์บันทึกภาพ
ระหว่างที่มันกระโดดเล่นน้ำอย่างสบายใจ โดยคิดว่านี่จะเป็น
นกกระเต็นน้อยหลังสีน้ำเงิน แต่เมื่อนำภาพที่ถ่ายได้ไป
เปรียบเทียบกับข้อมูลนกและปรึกษาผู้เชี่ยวชาญ ปรากฏว่า
นกที่วสุถ่ายได้คือ นกกระเต็นเฮอริคิวลิส นกหายากที่หายไป
จากผืนป่าไทย และไม่มีใครบันทึกภาพได้มานานกว่า 22 ปี”

วสุ วิทยนคร เริ่มสนใจการถ่ายภาพตั้งแต่อายุเก้าขวบ ใน
ฐานะช่างภาพรุ่นเยาว์ เขาเคยคว้ารางวัลจากการประกวดภาพถ่าย
ของนักร้องรักและช่างภาพสัตว์ป่าอย่างโรเบิร์ต เออร์วิน (บุตรชาย
ของสตีฟ เออร์วิน นักอนุรักษ์ผู้ล่วงลับ) เมื่อปี 2022 และ 2023
ทั้งยังมีโอกาสบันทึกภาพสัตว์ป่าหายากหลายชนิดในผืนป่า
ทั้งไทยและต่างประเทศ

ชมภาพถ่ายนกกระเต็นเฮอริคิวลิส
และเรื่องราวเบื้องหลังภาพถ่ายได้ที่



คณะผู้แปล: ศรวิศา เมฆไพบูลย์, อัครมนี วรรณประไพ, ปณต ไกรโรจนานันท์,
ที่ปรึกษาประจำฉบับ: ปณต ไกรโรจนานันท์ (สัตววิทยา)

NATIONAL GEOGRAPHIC ฉบับภาษาไทย

เจรมัย พิทักษ์วงศ์

บรรณาธิการผู้พิมพ์ผู้โฆษณา

ดำรง ลีไวยอน

ประภัสสร มั่งศิริ

บรรณาธิการอำนวยการอาวุโส

โกวิทย์ ผดุงเรืองกิจ

บรรณาธิการบริหาร

รองบรรณาธิการบริหาร อาศิรา พานราม

บรรณาธิการอาวุโส วรลักษณ์ ผ่องสุขสวัสดิ์

บรรณาธิการต้นฉบับ ภัทธพร จงแจ่ม

บรรณาธิการฝ่ายศิลป์ ธวัชรัตน์ ลิมวัฒนะพันธ์ชัย

ที่ปรึกษาฝ่ายศิลปกรรม ธนัญ ฐิตะสุกุล

ช่างภาพอาวุโส เอกรัตน์ ปัญญาธรา

กองบรรณาธิการออนไลน์

อรรถภูมิ อ่องกฤษณะ, อรณิชา เปลี่ยนภักดี,

บัณฑิตพร บำบัดกรับ, นวภัทร ศัสตุลย์

ศิลปกรรมอาวุโส เรืองเพชร เวชวิทย์

เลขานุการกองบรรณาธิการ

พริมาดา อนันต์นิกร, สุภาจิรา รัสพันธุ์

ประสานงานการผลิต ไตรรัตน์ ทรงแผ่

ที่ปรึกษาสายโฆษณา อุไรวรรณ สุนทรหงษ์

ผู้อำนวยการฝ่ายขาย ฉัญจิรา คณานันท์

ผู้จัดการฝ่ายธุรกิจโฆษณา พรศิริ เทษะธรรมกุล

ผู้จัดการส่วนบัญชีโฆษณา สุภาวดี แดงวงศ์เจริญพร

ฝ่ายโฆษณา พรชัยพร อัมพันทอง, สุภารัตน์ โกมารทัต

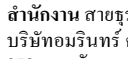
ประสานงานฝ่ายโฆษณา บุญชาติ พรหมวิหารแก้ว

แผนกบัญชีโฆษณา วิยะดา จันทร

คณะที่ปรึกษา

นิพนธ์ ทายเพชร, ประมวล โกมารทัต

ดร.บรรพต ณ ป้อมเพชร



สำนักงาน สายธุรกิจมีเดียแอนด์อีเวนต์ (AME)

บริษัทอมรินทร์ คอร์เปอเรชั่นส์ จำกัด (มหาชน)

378 ถนนชัยพฤกษ์ (บรมราชชนนี)

เขตคลองสาม กรุงเทพมหานคร 10170

โทรศัพท์ 0-2422-9999 ต่อ 4220

ฝ่ายโฆษณา ต่อ 4268

E-mail: ngmth@amarin.co.th

Facebook: NationalGeographicThailand

Website: www.ngthai.com

เจ้าของ

บริษัทอมรินทร์ คอร์เปอเรชั่นส์ จำกัด (มหาชน)

ผู้ก่อตั้ง

ชูเกียรติ - เมตตา อุทกะพันธุ์

ประธานกรรมการ

ดร.สุเมธ ตันติเวชกุล

รองประธานกรรมการ

ฐานันท์ สิริวัฒนภักดี

กรรมการผู้อำนวยการใหญ่

ศิริ บุญทิพย์เกศ

รองกรรมการผู้อำนวยการใหญ่ฝ่ายปฏิบัติการ

เจรมัย พิทักษ์วงศ์

รองกรรมการผู้จัดการสายโฆษณา

วสิรัตน์ ศักดิ์เจริญยศ

มั่นใจในทุกจังหวะชีวิต ให้เราดูแลคุณทุกอย่างก้าว

ด้วยสินค้าประกันภัยที่หลากหลาย
คุ้มครองครอบคลุม
รองรับทุกความเสี่ยงอย่างรอบด้าน



กรุงเทพประกันภัย
Bangkok Insurance

เปิดประเด็น

ภาพถ่ายจากภาคสนามส่งตรงจากช่างภาพของเรา



มหาสมุทร

“ผมพบหนองน้ำนี้และ**ประหลาดใจ**ที่เห็นมัน
เต็มไปด้วยสีส้ม รวมทั้งสาหร่ายทะเลจำนวนมากเช่นนี้
ในหนองน้ำเดียวกัน นี่เป็นเรื่องออกจะ**น่าเหลือเชื่อ**”

ฟอรัณนาโต กัตโต ช่างภาพ

กัตโตซึ่งอาศัยอยู่ทางชายฝั่งตะวันตกของสกอตแลนด์ มักจะไปเดินริมหาดบนเกาะไอส์ลอฟเฟอกก์
ในหมู่เกาะอินเนอร์เฮบริดส์เป็นประจำ ฟิเลเตอร์โปลาโรชินเลนส์กล้องถ่ายภาพของเขา
ช่วยตัดแสงจ้าบนผิวน้ำ ทำให้จับภาพความซับซ้อนของระบบนิเวศตื้นน้ำขึ้นน้ำลงได้



เพราะ “น้ำ” คือชีวิต รักชีวิต รักษาใจ

สำนึกดี สังคมดี





เปิดประเด็น

กีฬา

“เอนอสมีจิตวิญญาณ
วัยหนุ่ม แม้ว่าเขา
จะอายุ 81 ปีแล้ว
แต่เบื้องหลัง
ความคิดคะนอง
คือชายผู้สอนให้ผมรู้ว่า
การทำงานของ
นักสู้อิสระ
นั้นไม่เคยจบสิ้น”

คาราโบ มุก
ช่างภาพ

เอนอส มาโฟกาเต สร้างประวัติศาสตร์
ในช่วงที่แอฟริกาได้ปกครองโดยนโยบาย
เหยียดผิว ในฐานะนักขี่ม้าข้ามเครื่อง
กีดขวางที่เป็นคนผิวดำคนแรกของ
ประเทศ ทุกวันนี้ เขาดำเนินกิจการ
ศูนย์ขี่ม้าไซเวโต ซึ่งเปิดโอกาสให้นักขี่ม้า
ผิวดำรุ่นเยาว์เข้าสู่วงการกีฬาที่มี
ความเชื่อมโยงอย่างลึกซึ้งกับการเป็น
อาณานิคมในอดีตของประเทศ



พิธีกรรม

“แม่ชีอายุน้อยทุกคนฝึกกังฟู นี่ไม่ใช่ความก้าวร้าว แต่เป็นความสวยงามและความรวดเร็ว และบางครั้ง พวกเธอจะหยุด ค้างท่าไว้ครู่หนึ่ง เป็นความพร้อมเพรียงที่เกือบจะสมบูรณ์แบบ”

นายดา ไวลเลเป็น ช่างภาพ

นอกจากการสวดมนต์และทำสมาธิแล้ว
แม่ชีกังฟูแห่งการรูดมนฑูฝึกฝนศิลปะการต่อสู้เป็นประจำทุกวัน
ที่อารามแม่ชีภูเขาตฤกอมีตาคะ นอกเมืองหลวงของเนปาล



GISTDA

เกาะพีพีดอน จังหวัดกระบี่

ภาพถ่ายจากดาวเทียม THEOS-2

รายละเอียดภาพ 50 เซนติเมตร

บันทึกภาพวันที่ 21 กุมภาพันธ์ 2567